

“特集” 新型コロナウイルスに関する中小企業・小規模事業者支援

BE.ME 3

2020

みしま会議所ニュース





TOSEI-UNSO Co.,Ltd 東静運送株式会社



みなさまに愛されて、半世紀 豊かな人づくりで愛される物流

当社は、昭和 33 年に三島の地で設立しました。企業理念に基づき、お客様、地域社会への貢献をモットーに、また、何事にも真面目に取り組む従業員と共に成長してきました。



輸 送



2 トン車から 27 トントレーラー迄、自社車両及びネットワークを通じた協力体制のもと、お客様の輸送ニーズにお応えします。
調達物流・緊急手配もまずはご相談下さい！

倉庫・流通加工



こんな事でお困りではありませんか？
☑ 明日!? 急な入庫で困った。
☑ 重量物を近くの倉庫で断られた。
☑ 定温で保管する倉庫を探してる。
☑ 屋外でもいいから安く。
☑ 小分け発送の手間が面倒。
そのお悩みぜひ当社にお任せ下さい！

引 越



ハトのマークの引越センター
ご家庭からビル丸ごとまで、経験豊富な作業員が万全な包装、養生でお客様の財産を守ります。
ご自宅内での家財移動も承ります。
まずはお気軽にご相談下さい。
お問合せ、お見積りは

TEL:0120-74-1954



東静運送株式会社

お客様のニーズに応え物流をクリエイトします。

裾野営業所

引越専門三島センター

TEL:055-993-2550 TEL:055-971-2019

<http://www.tosei-unso.co.jp>

LUNCH



生ハムのレモンパスタ
300yen



エビのトマトクリーム
パスタ
300yen



● **Toccoポテト** 300yen
コンソメスープのトマトポテト



ラフライス
300yen



● **シーフードクリームパスタ**
300yen



● **ミニうどん** 300yen

サラダ・ドリンク付
1000yen
紙皿盛付となってあります。



ベジランチ 800yen



今日のランチ



スイーツ



こんがり
バターシフォンケーキ
400yen



● **Akaoki** 1
バターでこんがり焼き上げたあつあつ
シフォンケーキとバナナアイス
サクサクワッフルを食付！



プリン
750yen



ガトーショコラ
250yen



チーズケーキ
250yen

2種類 450yen 3種類 550yen



3



新型コロナウイルスに関する中小企業・小規

三島商工会議所では、今般の新型コロナウイルスの影響を受けている、または、今回は、その一環として支援策等をご紹介します。ぜひご活用ください。

【国の支援策】

① **経営安定関連保証**：一般保証とは別枠の保証により、資金繰りを支援します。

セーフティネット保証 4 号・5 号の実施並びに要件の緩和

・【4 号】 自治体からの要請に基づき、別枠（最大 2.8 億円）で 100%保証。

（売上高が前年同期比▲ 20% 以上減少の場合）

・【5 号】 重大な影響が生じている宿泊業や飲食業など 40 業種に、別枠（最大 2.8 億円）で 80%保証。

（売上高が前年同期比▲ 5% 以上減少の場合）

・【要件緩和】 売上高の減少等の程度に関わらず、今後の影響が見込まれる場合も含めて融資。

（上限額）中小 7.2 億円、国民 4800 万円（基準金利）中小 1.11%、国民 1.91% ※担保等により変動

② **雇用調整助成金の特例実施**：労働者を一時的に休業させた場合、賃金等の一部が助成されます。

【特例の対象となる事業主】

日本・中国間の人の往来の急減により影響を受ける事業主であって、中国（人）関係の売上高や客数、件数が全売上高等の一定割合（10%）以上である事業主が対象です。

＜例＞中国人観光客の宿泊が無くなった旅館・ホテル、中国からのツアーがキャンセルとなった観光バス会社
中国向けツアーの取扱いができなくなった旅行会社 等

【特例措置の内容】

休業等の初日が、令和 2 年 1 月 24 日から令和 2 年 7 月 23 日までの場合に適用。

① 休業等計画届の事後提出が令和 2 年 5 月 31 日まで可能

② 生産指標の確認対象期間を 3 か月から 1 か月に短縮

③ 最近 3 か月の雇用指標が対前年比で増加していても助成対象

④ 事業所設置後 1 年未満の事業主についても助成対象

【支給申請窓口】

最寄りのハローワーク、労働局

【静岡県の制度融資】

静岡県では新型コロナウイルス感染症による地域経済への影響に対応するため、県制度融資「経済変動対策貸付」に「新型コロナウイルス感染症対応枠」が設置されています。

経済変動対策貸付（新型コロナウイルス感染症）	
融資対象者	県内において、原則として 1 年以上継続して同一事業を営んでいる中小企業者（個人、会社、医療法人）、組合で下記要件に該当するもの。 【売上高減少要件】 新型コロナウイルス感染症の影響により、<u>直近 1 か月</u>の売上高が前年同月比 10%以上減少し、かつ<u>今後 2 か月間を含めた 3 か月間</u>の売上高が前年同月比 10%以上減少することが<u>見込まれる</u>中小企業者。
資金使途	新型コロナウイルス感染症の影響を受けて発生する設備資金、運転資金
融資限度額	1 企業 1 組合 5,000 万円（設備資金と運転資金の合計）
融資利率	年 1.6%（普通保証）
融資期間（据置期間）	10 年以内（設備資金は 3 年以内、運転資金は 2 年以内）
償還方法	元金均等月賦償還又は元利均等月賦償還
信用保証及び保証料	静岡県信用保証協会の保証付き 保証料は、年 0.28%～1.20%（普通保証）（有担保の場合は、0.1%割引）
担保及び保証人	静岡県信用保証協会の定めるところによる。
相談窓口	取扱金融機関・商工会議所・商工会・県商工金融課
申込先	取扱金融機関

模事業者支援として相談窓口を開設しました

その恐れがある中小企業・小規模事業者を対象に相談窓口を設置しています。

【日本政策金融公庫の融資制度】

日本政策金融公庫においても、「新型コロナウイルスに関する特別相談窓口」が設置されています。

1. 経営環境変化対応資金		
融資対象者	国民生活事業	中小企業事（※長期資金のみ対象）
融資限度額	4,800 万円	7 億 2 千万円
融資期間（うち据置期間）	新型コロナウイルス感染症の影響を受けて発生する設備資金、運転資金	

2. 新型コロナウイルス感染症にかかる衛生環境激変特別貸付（国民生活事業）	
ご利用いただける方	新型コロナウイルス感染症の発生により、一時的な業況悪化から資金繰りに支障を来しており、次のいずれにも該当する 旅館業、飲食店営業及び喫茶店営業 を営む方 (1) 最近 1 カ月の売上高が前年または前々年の同期と比較して 10%以上減少しており、かつ、今後も売上高の減少が見込まれること (2) 中長期的に業況が回復し、発展することが見込まれること
資金のお使いみち	経営を安定させるために必要な運転資金
融資限度額	別枠 1,000 万円（旅館業を営む方は、別枠 3,000 万円）
融資期間（うち据置期間）	7 年以内（2 年以内）
利率	基準利率。ただし、振興計画の認定を受けた生活衛生同業組合の組合員の方については、特別利率 C（基準利率－ 0.9%）
取扱期間	令和 2 年 2 月 21 日（金）から令和 2 年 8 月 31 日（月）まで
お申込みに必要な書類	ご利用にあたっては、「新型コロナウイルス感染症の発生による影響に関する確認資料」のほかに、振興計画の認定を受けた生活衛生同業組合の組合員の方については、生活衛生同業組合の長が発行する「振興事業に係る資金証明書」が必要となります。

【新型コロナウイルス関連の最新情報はこちらでご確認下さい】

三島商工会議所 HP



経済産業省
中小企業者対策ページ



厚生労働省
対策・助成金等ページ



新型コロナウイルスに関するご相談は 三島商工会議所まで 電話 055-975-4441

（文：経営支援課 麻谷暢恵 宮下智克）

「新商品・新サービスでお店の魅力を発信」

みしま経営支援ステーション（M-ステ）では、国の伴走型小規模事業者推進事業補助金を活用し、三島市内の2事業所について「個店プロモーション支援」を実施しました。

この事業は、それぞれの事業所の魅力や課題を専門家とともに洗い出し、その店らしい新商品・サービスの開発から、プロモーション戦略に基づく広報物作成、プレスリリースまで、ブランディングを含むトータル支援を行うことで、販路拡大、経営力の向上に結びつける事を目的としています。今回は、その成果についてご紹介します。

MANXMAN GARAGE

「クロスカブ専門のバイク&キャンプ用品レンタルサービス」スタート！

ハーレーダビッドソンを中心に、国内外の様々なバイクを取り扱うカスタムバイクショップ、MANXMANGARAGEでは、オートバイ（ホンダ クロスカブ）専門のレンタルバイクサービス「バイタビ」を2020年3月に本格発進します。多彩な観光スポットに恵まれた伊豆半島を、ポップなデザインと小回りの良さが人気のクロスカブで巡る、バイクと自然を愛する旅行者向けの新提案です。今回は、HP掲載用の動画作成とパンフレットを作成した他、プレスリリースを実施し、Yahoo ニュースにも取り上げられました。女性からの問い合わせもあり、新たな顧客層を獲得中です。



PR動画のスタートページ



おすすめルートが紹介されているパンフレット
MANXMANGARAGE（マンクスマンガレージ）
所在地：静岡県三島市青木 140-1
代 表：水品 雅也 氏

手作り工房 Poco a Poco

「極上の香るジャム ラズベリーショコラ・オレンジショコラ」を限定販売！

手作り工房 Poco a Poco は、洋菓子教室で講師を務めたオーナーが平成26年にオープンした手作りジャムと洋菓子製造販売のお店です。メイン商品である「極上の香るジャム マニキュアスタイル」は箱根西麓野菜を使った三島にんじんジャムなど通年約40種類もラインアップがあり、全て手作りされています。今回は、バレンタイン&ホワイトデー限定商品となるチョコレート入りのジャム「ラズベリーショコラ・オレンジショコラ」の販売開始に当たり、HPの改修やパンフレットの作成、プレスリリースを実施しました。プレスリリース直後から、ネットニュースを通じて全国から注文が入り、売上が急上昇したと喜びの声をいただきました。

商品のこだわりを
詰め込んだ
パンフレット



バレンタイン&ホワイトデー
限定商品
ラズベリーショコラ・オレンジショコラ



大人気の「極上の香るジャム」ギフトに最適です
手作り工房 Poco a Poco（ポコアポコ）
所在地：静岡県三島市川原ヶ谷緑ヶ丘 250-6
代 表：尾林 敬子 氏

（文：経営支援課 麻谷暢恵）

客単価増加 を狙え!

キャッシュレス導入店対象 キャッシュレス販売促進セミナーを開催します

三島市内においても多くの個店で導入しているキャッシュレス決済を使った販売促進を図るため、3月19日(木)に導入している事業所を主な対象としたセミナーを開催します。

キャッシュレスの動向に詳しく、多数の個店の支援も行う岸本ビジネスサポート(株)代表取締役 岸本圭司氏を講師に迎え、キャッシュレスを使い客単価増加などに繋がった成功事例や今後の有効な販売促進策を講話してもらいます。

キャッシュレスは導入すると手数料がかかり導入店舗は金銭的負担が増えると思われがちですが、今後ますます加速すると思われるキャッシュレスに対応し販売促進していくことで、客単価増加や新規顧客獲得のチャンスとなります。

セミナーに参加して、そのヒントを見つけてみませんか。

(文：まちづくり課 塩谷洋司)



キャッシュレス販売促進セミナー

【セミナー内容】

- 日 時 令和2年3月19日(木) 14:00～16:00
場 所 三島商工会議所3階会議室
受講料 無料
内 容
- ☞キャッシュレス導入後に客単価増加や売上増加などに成功した事例の紹介
 - ☞5%ポイント還元キャンペーン終了後の対策ってある?
 - ☞個店の販売促進策やIT活用の方法

より安心・安全にお買い物できる商店街へ 本町大中島商店会に8基の防犯カメラ設置

防犯カメラの設置は、お客様が安心して買い物できる環境づくりを初め、地域住民を犯罪から守るなど買い物客・地域住民・商店街の生活環境整備の向上を図れるとともに犯罪を予防することができます。また、万が一犯罪が起きた場合の捜査へ協力ができることなど社会的貢献も備えており、防犯カメラ設置により該当地区の安心安全なまちづくりに貢献できるものと考えられております。

このたび、静岡県と三島市の補助金を活用し、本町大中島商店会(本町タワー西側～広小路駅)の地区に防犯カメラ8基を設置致しました。

これにより、より安心・安全にお買い物ができますので、引き続き商店街にお越しくださいますようお願いしております。(文：まちづくり課 塩谷洋司)



街路灯に設置された防犯カメラ

優良経営食料品小売店等表彰 (株)山本食品が農林水産大臣賞を受賞

M-ステが継続支援する(株)山本食品は、優良経営食料品小売店等表彰において最優秀賞にあたる「農林水産大臣賞」を受賞しました。同賞は食品等流通合理化促進機構が主催する全国の食料品を扱う小売店の中で、特に優良な経営を行っている事業所を表彰するものです。

当社は「わさびを、もっと、おもしろく」を経営理念に掲げ、他とは違う遊び心を加えたわさび関連商品を次々に生み出し、新しいわさびの味覚や食べ方を提案しております。

土産品を中心に扱うため、それまでも観光バスを積極的に受け入れていましたが、東日本大震災や観光バスの規制強化をきっかけに見直し、観光バスに頼った経営から脱却するため、伊豆中央道沿いにある「三島わさび工場」を「伊豆わさびミュージアム」にリニューアルしました。わさびの香り体験や製造工程の見学などできるようにし、個人旅行者を積極的に受け入れる施設へと転換を図りました。

また、メディアを活用した販促活動も積極的に行うようになり、地元 FM ラジオには定期的に出演しているほか、テレビや雑誌にも頻繁に出るようになりました。

一部の店舗の店長に女性を起用するなど、人事面でも特色を出しており、こうした取り組みが評価され、今回の受賞となりました。おめでとうございます。

なお、当所ではこの表彰への応募支援を行いました。(文：まちづくり課 塩谷洋司)



農林水産省職員から
賞状授与される山本社長



受賞者による集合写真



BEEFRIENDS

〒411-0036 三島市一番町12-18

TEL:055-957-6950

営業時間: 11:30~22:30

定休日: 火曜日



勝俣店長

メイン商品の牛肉を通して仲間の輪を広げたい

三島駅南口からほど近くに1月11日にオープンしたカフェ。BEEF と FRIENDS を掛け合わせた店名はメイン料理の牛肉の当店で仲間の輪を広げていきたいという願いが込められています。

店長の勝俣敦史さんは10年以上の飲食店経験を積み、前職の焼肉店で提供していたローストビーフが好評で、これをメイン料理に地元で開業したいとの思いから、三島市の空き店舗活用補助金を活用しこのたびの開店にこぎ着けました。

1階はスタンド形式で5名程度、2階は15席が用意され、ランチにはローストビーフサンド(税抜880円)を中心に提供し、夜にはビールやワインを楽しむこともでき、テイクアウトにも対応します。牛肉は国産牛にこだわり、野菜やパンも地元産を使用しています。

勝俣店長は「ランチ、カフェタイム、夜のチョイ飲みなどで利用シーンが多い店。電車の待ち時間や公園でのランチなどでも当店を利用してもらえると嬉しい。」と皆様の来店を心待ちにしていました。(文: まちづくり課 塩谷洋司)



外観



ゆっくりくつろげる 2F



スタンド形式の 1F



SET MENU			
おつまみロービーの チョイ飲みセット	¥1,180	ポテトセット +¥150	サラダセット +¥150
SIDE MENU			
こだわりのロービー	¥1,280	特製ビーフシチュー パスタ付き	¥750
こたわりロービー	¥1,980	カットサラダ	¥280
		フランクフルト	¥280
		特製ピクルス	¥280
		お替りバゲット	¥280
DRINK			
生ビール (コップ1杯)	¥680	ノンアルコールビール	¥380
レモンサワー	¥480	グレープフルーツサワー	¥480
ウイスキー (30ml)	¥580	ハイボール	¥580
グラスワイン (1杯)	¥580		
Cafe		Soft Drink	
¥300		¥280	
¥380		¥380	

韓国酒場 プル食堂

〒411-0035 三島市大宮町3-18-2

TEL:055-939-7029

営業時間:17:00~翌1:00 L.O. 24時

定休日:不定



是非お立ち寄りを!

昨年9月にOPENした「韓国料理 プル食堂」。西本町で「花厨」を経営する杉山さんがオーナーで韓国料理店をやってみたいとの思いから開店しました。毎月大久保に通うほど韓国料理が大好きな杉本さんが縁あって店長を務めています。

日本人の舌に合わせた食べやすい韓国料理を提供しており、辛い物が苦手な方でも安心して楽しむことができます。メニューも豊富で丸ごとタコが入っている“タコ鍋”や豚とジャガイモを煮込んだ“カムジャタン”などあまり見られない料理も提供しています。また、お酒も50種類以上あり、韓国焼酎や韓国ビール、マッコリなど味わうことができ、男性の方も大歓迎です。

店の隣がホテルであるため外国人観光客も多く訪れ、韓国人の方にも好評です。店内はカウンターも含めて約50席あるので、貸切りパーティーや歓送迎会等で利用することもできます。

夕方から営業をしているので仕事帰りにふらっと立ち寄ってみてはいかがでしょうか? (文:総務課 工藤知美)



～看板メニュー～



◎サムギョプサル
2人前2,500円



◎コプチャンチョンゴル (石焼ホルモン)
2人前1,800円



◎チーズタッカルビ
2人前2,500円

—— ※税抜価格となっております。 ——



キンパとチヂミ



カムジャタン



部隊チゲ鍋 プデチゲ鍋



お酒も豊富です

三島のコト満喫！ みしまkō・tō・ri 大人のなりわい体験プログラム



“つなぐ三島”を合言葉に、今の三島に息づくたくさんの素敵な「コト」を参加者が体験しながら楽しむことができる「大人のなりわい体験プログラム」が2月15日からスタートしました。

体験は市内会員事業所の「食」「技」「健康」に関する22のプログラムで、「静岡茶をもっと身近に！イタリアンと静岡茶のおいしさ再発見」と銘打った、イタリアンとお茶、お店同士がコラボした商工会議所ならではのプログラムもあり参加者に好評でした。

この事業は、当所まちづくり委員会が主催し、三島が伊豆や富士山、箱根の交通結末地（ハブ）であることの利便性と事業所の「なりわい」、そして消費者の消費傾向が「コト消費」に移行していることに着眼した三島ならではの観光メニュー（素材）の開発に取り組むものです。

コロナウイルス感染拡大防止策で開催期間途中でやむを得なく中止（時期未定延期）しましたが、反響が大きいことから、三島の新たな魅力の発信、地域活性化に向けて継続した実施を検討していきます。
(文：まちづくり課 石渡智英)



さくら棒の生地を焼き台にセット（三島食品）



上生菓子づくりに挑戦（兎月園）



日本茶とイタリアンのコラボ
(ロザート)

常議員が横浜ゴム(株)三島工場を見学

2月12日石渡会頭新体制による第1回常議員会を南二日町にある横浜ゴム(株)で開催しました。常議員会に先立ち、工場見学会を行いました。日頃うかがい知ることのできないタイヤ製造の大変な業務を垣間見て、従業員みなさまのお陰様で、安心安全な運転ができることを思い知らされました。見学に参加した常議員一同、YOKOHAMAタイヤへの愛着が増しました。

(文：事務局次長 鈴木智子)



松本工場長ご挨拶



石渡会頭挨拶



工場見学記念撮影

地口行灯と新春開運初午ツアー 開催される!!

第20回を迎えた、三島宿「地口行灯」と新春開運初午ツアーが令和2年2月6日(木)から2月11日(火)までの日程で開催されました。(ツアーは2月9日(日)に開催。)

「地口行灯」は、大通り商店街(3商店会)と三石神社境内へ160基の地口・川柳大会の入選作品に合わせた戯画を描いた行灯を6日間にわたり設置点灯されました。

地口川柳大会表彰式は、2月8日(土)全国から937作品が投稿された中、入選作品160作品の内、市長賞をはじめとした24作品の表彰が三島市大社町別館で開催されました。
(文：まちづくりアドバイザー 田代 稔)

地口部門 大賞

三島市長賞は、富士宮市 大村美佐子様

▶元句：リーチ・マイケル

▶地口：リーチ!今いける

※地口とは、有名な言葉など
(元句)と似た発音の洒落



地口大賞作品冊子



三石神社境内の地口行灯点灯



三石神社境内の地口行灯

全国より約8,000名のYEGメンバーが一同に集結！ 日本商工会議所青年部第39回全国大会ふじのくに静岡ぬまづ大会開催

2月19日(水)～23日(日)の5日間にわたり、隣町沼津を中心に日本商工会議所青年部第39回全国大会静岡ぬまづ大会が開催されました。

この全国大会は、沼津市で開催されましたが、主管は静岡県商工会議所青年部連合会であり、当青年部も19日(水)に三嶋大社で行われた日本YEG主催による全国成功祈願祭の設営に始まり、20日(木)の分科会懇親会、21日(金)の三嶋分科会、22日(土)の記念式典等に参加しました。

中でも三嶋分科会は当青年部が担当し、数年前より計画を立て、大会の直前まで全国のYEGメンバーをおもてなしするための協議を行い、『分科会懇親会 in 三嶋』・『伊豆箱根鉄道コース』・『JR東海総合研修センターコース』の3コースで、延べ155名が登録し実施しました。

伊豆箱根鉄道コースでは、日本一長い歩行者専用吊り橋である三嶋スカイウォーク・酪農王国オラッチェでの昼食・



全参加者が集まった三嶋大社の様子



JR東海総合研修センターにて



三嶋スカイウォークで記念撮影

伊豆箱根鉄道駿豆線を貸し切ったの居酒屋列車を実施し、JR東海総合研修センターコースでは、伊豆箱根鉄道本社見学・昼食には「うなよし」でのうな丼・JR東海総合研修センターの見学を実施し、全国のYEGメンバーに『三嶋』を思う存分堪能いただきました。

参加者からは「とても楽しかった」「是非また三嶋に遊びに来る」といったうれしい言葉をいただき、とても有意義な分科会となりました。

三嶋YEGではこの経験を活かし、令和5年度の関東ブロック大会誘致に向け活動していきます。

(文：経営支援課 池谷太郎)

青年部

令和2年度新体制が動き出します！

2月3日(月)三島市社会福祉会館にて第2回定時会員総会を開催しました。

令和2年度年度会長に大隅千秋筆頭副会長(㈱ジョイプラン 代表取締役)が決定しました。

挨拶の中で大隅筆頭副会長は「今後開催予定の東京オリンピックや次年度迎える当YEG25周年に向け、三島をより盛り上げるべく新たなことに挑戦する年にしたい」と熱い抱負を語りました。

総会終了後、新年度委員会による初顔合わせを行い、新しく始まる委員会活動に向け士気を高めました。

当青年部は、150名を超える大所帯となります。この大きな力をもって、この地域を大いに盛り上げていきます。

(文：経営支援課 大嶋孝博)



一年間の感謝を伝える古屋会長

駿豆地区商工振興懇話会定例会三嶋大社で開催!! 三嶋大社並びに広域防災について学ぶ

当所と沼津商工会議所、周辺の8商工会で構成する駿豆地区商工振興懇話会第114回定例会が2月26日(水)三嶋大社社務所で開催されました。

同懇話会は地域経済の活性化等に関する諸問題について、広域的な視点で協議し問題解決することを目的とし、年3回の定例会を輪番制にて実施しています。今回は当所が幹事となり、三島市の歴史・文化・まちづくりの中心である三嶋大社を会場に計画しました。

矢田部宮司から日本書紀にも記述される杜の歴史を拝聴し、正式参拝等を通して出席者は三嶋大社の奥深さに感銘を受けていました。

また、台風による大雨や集中豪雨といった異常気象が常態化する中、経済界として広域的な防災の必要性を提言しました。石渡会頭からは、河川に流入する雨水を減らすために植栽や土壌の保水力に着目した「グリーンインフラ」の活用に言及し、地域全体で浸水防止対策に取り組むことを力説しました。

併せて、当所の小野徹副会頭から三嶋建設業協会 会長として「防災の実情とこれからの方向」について講演いただきました。来年度新事業に取り組むにあたり、広域的な防災・減災の実情を把握することができました。

(文：事務局長 小川雄司)



グリーンインフラの説明をする石渡会頭



興味深く耳を傾ける出席者

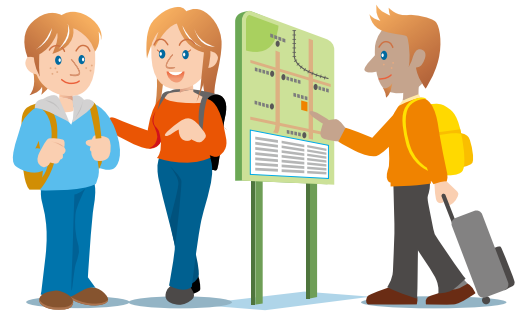


飲食コラム

オリパラまで半年!! SNSとコミュニケーションツールで外国人受入れ準備をしましょう!

東京 2020 オリンピック・パラリンピックまで、残り半年をきりました。現在、国・県・市では、オリパラ開催に向け様々な取り組みをしています。三島市は、新幹線の停留駅があり県内で開催される自転車競技会場への経由地として、多くの観光客・大会関係者が滞留・宿泊することが予定されています。特に、競技終了後の時間や、中日などに外国人が市内散策をすると思われますが、店舗での受入れ態勢は整っているでしょうか?

残り半年、外国人が来店した場合のシュミレーションをしておくだけで、実際の対応できる範囲は大きく変わります。



SNSを活用しましょう!

日本より SNSが発達している国は多くあり、SNSやHP 情報から、リサーチをして来店します。その中で、いま SNSで発信している情報に英単語 (例: # mishima) を加えるだけで集客につなげることができ、来店した外国人が自身の SNSで情報発信してくれれば、今後の集客にもつなげることができます。

また、日頃から SNSにメニューを写真と合わせて投稿しておくことで、具体的なメニューを目的に来店し、さらに注文時も SNSの写真を使うことでスムーズに行うことができます。SNSの活用は、スマホ一つででき、無料で発信できるツールも多くあるので、是非検討してみてください。

翻訳機・指さし英会話表を活用しましょう!

実際に来店した場合に不安要素となるのが、コミュニケーションだと思います。オリパラは世界中から人が集まるため、英語や中国語などの主要言語以外に聞きなれない言語もあります。その中で、いつも通りの接客をするのは難しいですが、翻訳機や指さし英会話表を店舗に置いておくことで、安心感は違います。また、現在はスマホの翻訳アプリも複数あるので、実際に来店から退店までの流れをイメージして試してみることで、漠然とした不安要素も具体的な課題が見えてくるかもしれません。

オリパラに向け、何をすればよいのか分からない場合でも、シュミレーションするだけで、今できることのヒントを見つけられるかもしれません。翻訳機等の購入を検討されている方は、補助金のご案内ができますので、是非お問い合わせください。
(文: まちづくり課 丸山祐季)

健康コラム

「大丈夫」

これほど使う人によって意味が変わる言葉は少ないでしょう。

大きな病院では「命に支障がない」「これ以上対応しようがない」という意味で使われることが多いと思います。時に「お引き取り下さい」というネガティブな意味ですらあります。一方、家族や友達であれば、その「温かさ」が随分変わってきます。たとえ、大丈夫に根拠がなくても「どうであっても、味方だし、一緒にいるよ」という前提があるからなのでしょう。

実際には、「医学的には大丈夫」でも、「社会生活上は全然大丈夫じゃない」ことは、いくらでもあります。「頭痛」はその代表です。例えば、頭痛のせいで仕事に支障が出てしまうようなことは、避けなければいけません。標準医療は確実に押さえ、治せるものは確実に治す。これは医療機関の最低限の義務です。

しかし私たちはそこで終わらせたくはないし、全ての人に笑顔で憂いなく未来へ向かって頂きたいのです。「医

学的な大丈夫」から「親身の大丈夫」の間を繋ぐこと、つまりガイドラインで固められた高度な医療の先こそが、本当の「医者の方の見せ所」だと思います。と言い残して、風のように去っていった同僚の言葉をふと、思い出しました。皆さんの中でも頭痛に悩んでいる方は多いと思います。市販の鎮痛薬で様子をみずに、まずは専門の医療機関で相談することをおすすめします。なぜなら、頭痛が重大な病気の前兆である可能性もあるからです。

医療法人社団 親和会 西島病院
副院長 兼 救急部部长
大石 渉



ご入会ありがとうございます

新たに会員になられた皆さんをご紹介します。

(順不同、敬称略)

事業所名	代表者名	所在地	業種名
(株) エムズコーポレーション	勝俣 敦史	三島市一番町	一般飲食店
cafe tocco	村瀬 知子	三島市広小路町	一般飲食店
お好み焼き PIYO	中村 浩子	三島市西本町	一般飲食店
プル食堂	杉山 太郎	三島市大宮町	一般飲食店
火々	成田 美幸	三島市本町	一般飲食店
魚と野菜と酒 まるは	岩本 はるな	三島市本町	一般飲食店
魚炉助	鈴木 直志	三島市大宮町	一般飲食店
三嶋和食 わ	米田 憲	三島市大宮町	一般飲食店
池めん 清水町店	森 弘臣	駿東郡清水町徳倉	一般飲食店
三鈴メタル(株)	芹澤 康司	三島市柳郷地	一般機械器具製造業
(株) ユーフォリアW&D	山梨 茂男	三島市八反畑	介護老人保健施設
エイ・エフ・エム・ジャパン(株)	伊藤 典子	駿東郡長泉町下長窪	各種商品小売業
ぐるうぶ絵夢	津田 哲子	三島市加茂川町	各種商品小売業
イシガキコーポレーション	石垣 久乃	駿東郡清水町新宿	各種食料品小売業
リモデルワタナベ	渡邊 友晴	三島市谷田	建築リフォーム工事業
エンアドバイザー(株)	大野 貴史	三島市御園	公認会計士事務所
賢歯科医院	植松 賢治郎	三島市梅名	歯科診療所
(株) かいごラボ	及川 ゆりこ	三島市川原ヶ谷	社会保険・社会福祉・介護事業
NPO法人縁	神尾 久美子	三島市東本町	障害者福祉事業
CLEAN LIFE	本間 正伍	三島市笹原新田	清掃事務所
山口 哲也(メットライフ生命保険(株))	山口 哲也	三島市加茂川町	生命保険業
ふろっく(福時計)	金谷 雅子	三島市笹原新田	動物園、植物園、水族館
(株) AGREX	鈴木 秀樹	三島市東大場	木造建築工事業
芝町鍼灸接骨院	野中 雅弘	三島市芝本町	あん摩マッサージ指圧師・はり師・きゅう師・柔道整復師の施術所
アートスタジオ川口絵画教室	川口 潔	駿東郡清水町柿田	その他の教養・技能教授業
(有) フローリスト花咲	原 健吾	田方郡函南町仁田	その他の小売業
Bar Aoki	青木 孝夫	三島市芝本町	バー、キャバレー、ナイトクラブ

お知らせで未加入の事業所がございましたら是非紹介ください。

**リフォームするなら、
任せて安心、リシェイブへ。**



これからのリフォームは形にとらわれない
自由な考えが大切になります。

我々はご提案から施工・メンテナンスにいたるまで、
カスタマイズされた住空間を創造します。

リフォーム・改修なら

リシェイブ



山本建設株式会社

三島市南二日町 8 番 39 号
TEL(055)976-4970




がんにならずに、
人生を歩むために。

●お引受けには所定の条件があります。本商品をご検討の際には「重要事項説明書(契約概要・注意喚起情報・その他重要なお知らせ)」が「ご契約のしおり・約款」を必ずご覧ください。

アクサ生命

経営者ご自身と 会社を守るがん保険

マイセラピー

がん治療保険(無解約払い戻し金型)

特長 1 がんの主な治療方法、
手術・放射線治療・化学療法(抗がん剤治療)を
入院しなくても保障します。
「手術」「放射線治療」は上皮内がんも保障します。

特長 2 **一時金*1・先進医療*2・入院*3の特約を
プラスすると、保障の幅がひろがります。**

*1 がん・上皮内新生物一時金特約(ただし、ご契約から
90日間は保障されません。)

*2 がん先進医療給付特約(12) *3 がん入院給付特約

●一時金の特約は最高1,000万円までご契約可能!

(「一時金1回のみ支払特則」を付加した場合で、
がんと診断確定されたとき)

アクサ生命は、商工会議所と協力し、会員事業所の各種ニーズ
(弔慰金・見舞金制度、退職金制度、リスク対策や事業承継な
ど)を共済制度/福祉制度でサポートしています。

アクサ生命保険株式会社

静岡支社 三島営業所

〒411-0036 静岡県三島市一番町2-29 三島商工会議所3F

TEL 055-972-9930

三島商工会議所会頭賞 受賞おめでとうございます!

三嶋大社崇敬会

「第36回国旗のある自由画コンクール」

<受賞者名・園名> 遠藤 直基さん(のびる幼稚園)



画題:「おみこしわっしょい」

お知らせ 三島商工会議所会館 全面禁煙



令和2年4月より健康増進法の一部を改正する法律が
全面施行されるのに伴い、望まない受動喫煙の防止を
図るため当敷地内(駐車場含む)における喫煙を禁止させて
頂きます。

喫煙者のお客様にはご不便もあるかと存じますが、何
卒ご理解ご協力のほどお願い申し上げます。

◆富士山南東消防本部からのお知らせ◆

飲食店に消火器の設置が義務付けられました

火を使用するすべての飲食店は、消火器具の設置が必
要になりました。ただし、防火上有効な措置として、調
理油過熱防止装置や自動消火装置等が講じられた火を使
用する設備や器具のみを用いる飲食店等については、消
火器具の設置は必要ありません。

【消火器具の点検】

設置された消火器は、点検を6ヶ月ごとに実施
し、1年に1回消防署に報告する必要があります。

違反対象物の公表制度

建物の利用者が、自ら火災危険性の情報を入手するこ
とで、安心して建物を利用することができるよう、消防
本部等が消防法令違反に関する情報(建物名、住所、違
反の内容等)をホームページ等で公表するものです。消
防本部では消防法令違反対象物の是正に向け指導を行っ
ています。安心安全を提供し、市民の生命を守るために、
ご理解とご協力をお願いします。

問い合わせ先 富士山南東消防本部

予防課 055-972-5802

<http://fdfujisan-nantou.shizuoka.jp/>

さんしん

「地域創生」への取り組み

経営者の みなさまへ

みなさまのお考え・お悩み

「さんしん」地域創生」応援ローン」で全力サポート！

事業区分に応じて 5 商品をご用意しております

○こんなお考え・お悩みはありませんか？

新しい製品の
試作品を
つくりたい…

生産性が向上する
機械を導入したい…

モノづくり 支援ローン

○革新的な試作品の開発・サービス創出に資する設備資金および付随する運転資金

○生産性向上・雇用増加に資する設備資金および付随する運転資金

外国人観光客が
喜ぶ部屋に改装
したい…

地域と一体となって
街を元気にしたい…

観光産業活性化 ローン

観光関連産業（旅館・ホテル・飲食・接客娯楽等）で

○観光客増加に対応し新たな成長が見込まれる設備投資および付随する運転資金

○観光客増加に対応し新たな成長が見込まれる新サービスの提供にかかる運転資金

○観光地の公共インフラ整備や地域一体となったサービスに向けた取組みにかかる設備投資および付随する運転資金

地域特産品を活かした
事業をやりたい…

地域資源活用 ローン

○地域資源活用（県認定の地域産業資源・地域ブランド認定物等を活用）

○6次産業化（1次産業者の取組みで農林水産業を原料としたもの）

○農商工連携（農商工者が連携して行うもの）

新しい事業を
はじめたい…

創業支援 ローン

○新規開業、または創業後2年以内に必要な資金

NPO での取組みを
支援してもらいたい…

NPO 支援 ローン

○ソーシャルビジネスに資する資金

事業区分に応じた 5 商品の融資内容は下記の通り

項 目	内 容
ご 融 資 金 額	取組みする事業に必要な金額の範囲内 ※補助金のつなぎ資金の場合は補助金採択金額を上限
ご 融 資 期 間	10 年以内（1 年以内の据置可） ※創業支援ローンの据置は 2 年以内
金 利	当金庫所定の金利とします ※詳しくは店頭へお問い合わせください
担 保・保 証 人	保証人については「経営者保証のガイドライン」に沿った取扱いとします 担保は必要に応じて求める場合がございます
手 数 料	不 要
そ の 他	公的補助金のつなぎ資金としてもご利用いただけます ※ものづくり補助金、地域・まちなか商業活性化支援事業補助金等

三島信用金庫



走りを極めた
LEXUS SEDAN



ES

ES300h

PHOTO(上):

LS500h 車両本体価格 11,422,000円*

ボディカラーはソニッククォーツ(085)。

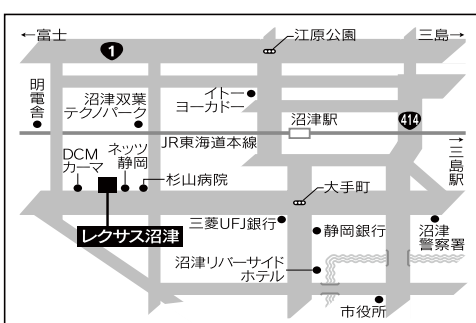
PHOTO(下):

ES300h "version L" 車両本体価格 7,109,259円*

ボディカラーはアイスエクリュマイカメタリック(4X8)。デジタルインナーミラー 110,000円、“マークレピソン”プレミアムサラウンドサウンドシステム 243,100円はメーカーオプションとなり、車両本体価格には含まれておりません。

※マークレピソンはハーマンインターナショナルインダストリーズ社の商標です。

*価格はすべて消費税込みです。*価格には保険料、税金(除く消費税)、リサイクル料金、オプション、登録料等の諸費用は含まれておりません。 <https://lexus.jp>



2020年5月リニューアルオープン予定

日頃よりレクサス沼津をご愛顧いただきまして、誠にありがとうございます。
ただ今店舗リニューアル工事を、敷地内仮店舗にて営業継続しながら行っております。
工事期間中は、皆様にはご不便・ご迷惑をお掛け致しますが、
何卒ご理解の程よろしくお願い申し上げます。

レクサス沼津

沼津市本丸子町 752-6 Tel:055-952-8855

営業時間 10:00~19:00

定休日 月曜日・火曜日(祝祭日は除く)